

93002R



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

Scholarship 2010 Japanese

2.00 pm Tuesday 23 November 2010
Time allowed: Three hours
Total marks: 32

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to prepare for Scholarship Japanese Section Two: **Speaking**, in Question Booklet 93002Q.

Check that this booklet has pages 2–4 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

Spend about 30 minutes reading this text.
Make notes in the spaces provided on pages 3 and 4.

READING TEXT: Seafood

日本のみんな、元気？ いつもこのブログを読んでくれて、ありがとう。

クライストチャーチに来てから ちょうど二週間だ。今週から町にある和食のレストランではたらくことになったよ。そのレストランのメニューは すしやさしみが中心だ。魚が大好きだから、店長がりょうりを作るのを見るのがとても楽しい。でもこの町はオークランドとくらべて 魚を食べる人が少ないと思う。とくに 生の魚が食べられない人がとても多い。オークランドのレストランで はたらいていた時は、魚について とてもよく知っているニュージーランド人がよくさしみを食べに来ていたけど、クライストチャーチで そのような人が来ることは あまりない。スーパーでも、あまり色々な魚を売っていない。でも さい近中国やかん国など、アジアの国から来た人たちが この町に住んでいる人がふえてきたから、かんこうきやくだけじゃなく、この町の人も これから もっと魚を食べに来ると思う。

すしは今、ニュージーランドで とても人気があるよ。どの町でもモールに行くと、かならずまきずしを売っている。一番人気があるのはチキンなどの にくを入れたすしだ。にくを食べる文化がすしと会って、新しいりょうりが生まれたんだね。これは日本にいた時見たことがなかったから、とてもおもしろいと思った。これなら魚が好きじゃない人でもすしが食べられる。店長は、「10年前までハンバーガーが 一番人気があったけど、これからはすしの時だいだね。」と言っていた。むかしこの町で 米を食べる人は少なかったそうだけど、今はほとんどの人が食べている。これから すしの人気も もっと高くなったら、魚を食べる人もそのえいきょうで ふえるかもしれないね。

そして 魚を生で食べることがきらいな人も 少なくなるはずだね。ここまで書くと、これを読んだ人は、ふつうのニュージーランド人が 魚を食べないと 思うかもしれない。でもじつはそうじゃないんだ。つりがとても人気があるし、一週間に一かい「フィッシュアンドチップス」という てんぷらに にている りょうりを食べる人がたくさんいる。それから一年に二かい ニュージーランド、とくに南島中の人が魚や かいを食べたくなる時がある。南島の 西海がんの川に 「ホワイトベイト」と言う 小さくて白い魚が来る時と、南海がんにある「ブラフ」と言う小さい町で かきがたくさんとれるきせつだ。このきせつになると、高くてもかきを買う人が たくさんいる。そして、それをたいてい生で食べるんだ。

ほんとうにおいしい魚のあじを知ったら、この国の人も、もっと生の魚も食べたくなるはずだよ。今はたらいしているレストランが 魚を買っている所に 日本人がはたらいでいて、その人がいつも新しくて おいしい魚を とどけてくれる。その魚で作った さしみやすしを、できるだけたくさんのニュージーランド人に 食べてもらいたいと思う。そのために、明日からも いっしょうけんめい はたらくつもりだ。

Glossary:

ブログ	Blog	かい	Shellfish
モール	Shopping mall	ホワイトベイト	Whitebait
まきずし	Rolled sushi	ブラフ	Bluff
チキン	Chicken	かき	Oyster
フィッシュアンドチップス	Fish and chips		

SPEAKING TASK PREPARATION – NOTES

Make notes about the Reading Text in the space below. There is more space on page 4.

Your notes will not be assessed.

Bring your notes with you for the Speaking Task.

Turn to page 4 for more note space ➤

NOTES